

REPUBLICA MOLDOVA



**COMITETUL EXECUTIV
GĂGĂUZIEI**

MD-3805, RM, UTA Găgăuzia
m. Comrat, str. Lenin, 194

**ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ
КОМИТЕТ АТО ГАГАУЗИЯ**

MD-3805, PM, АТО Гагаузия
г. Комрат, ул.Ленина, 194

**GAGAUZ YERININ
BAKANNIK KOMITETI**

MD-3805, MR, Gagauz Yeri
Komrat kas., Lenin sok., 194



Tel.: +373/ 298 2-46-36; fax: +373/ 298 2-20-34; e-mail: bashkanat@mail.ru; web: www.gagauzia.md

ПРОТОКОЛ № 30

от 31 октября 2016 года

Заседания Исполнительного Комитета Гагаузии (Гагауз Ери)

Количество членов Исполкома – 20, из них присутствуют – 20

Отсутствуют по уважительным причинам –

Приглашенные –

Председатель заседания – Ирина Влах

Секретарь заседания – Анна Нягова

Повестка дня:

1. О проекте Закона АТО Гагаузия «О бюджете на 2017 год».
Докладывает: Т. Дончева - начальник Главного управления финансов
2. О предоставлении полномочий Первому заместителю Председателя Исполнительного Комитета Гагаузии.
Докладывает: И. Влах – Глава (Башкан) Гагаузии (Гагауз Ери)

3. Об утверждении сметы расходов на проведение праздника «Фестиваль вина - 2016» - «GAGAUZ ŞARAP YORTUSU».

Докладывает: А. Кендигелян – и.о. начальника Главного управления агропромышленного комплекса Гагаузии

4. О выделении денежных средств.

Докладывает: Т. Дончева – начальник Главного управления финансов

5. О выделении денежных средств.

Докладывает: Т. Дончева – начальник Главного управления финансов

29/1 О проекте Закона АТО Гагаузия «О бюджете на 2017 год»

Рассмотрев проект Закона АТО Гагаузия «О бюджете на 2017 год», Исполнительный Комитет Гагаузии (Гагауз Ери) ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Одобрить проект Закона АТО Гагаузия «О бюджете на 2017 год».
2. Направить одобренный проект Закона АТО Гагаузия «О бюджете на 2017 год» в Народное Собрание Гагаузии для рассмотрения и принятия.
3. Контроль за исполнением настоящего Постановления возложить на Первого заместителя Председателя Исполнительного Комитета Гагаузии (Гагауз Ери) В. Чебан.

29/2 О предоставлении полномочий Первому заместителю Председателя Исполнительного Комитета Гагаузии

В целях экономического развития и установления сотрудничества между Исполнительным Комитетом Гагаузии и промышленным Парком Gebze «GOSB» Республики Турция, руководствуясь положениями ст.17 ч. (1) п.с) Закона Республики Молдова № 344-ХІІІ от 23.12.1994 года «Об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз Ери)»; ст.3 ч. (3), ст.11 ч. (2), ст.12 ч. (1) Закона АТО Гагаузия № 31-ХХХІІІ от 09.07.1998 года «Об Исполнительном Комитете Гагаузии», Исполнительный Комитет Гагаузии (Гагауз Ери) ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить текст Протокола о намерениях установления сотрудничества между Промышленным Парком Gebze (GOSB) и Исполнительным Комитетом АТО Гагаузия (прилагается).

2. Предоставить полномочия Первому заместителю Председателя Исполнительного Комитета Гагаузии Чебан Вадиму Петровичу для подписания Протокола о намерениях развития промышленного Парка мун. Комрат между Исполнительным

комитетом Гагаузии и промышленным Парком Gebze «GOSB» Республики Турция, в лице директора Нил Сенмез.

2. Контроль за исполнением настоящего Постановления возложить на Главу (Башкана) Гагаузии (Гагауз Ери) И. Влах.

Приложение
к Постановлению Исполнительного
Комитета Гагаузии (Гагауз Ери)
№ 30/2 от 31 октября 2016 г.

ПРОТОКОЛ О НАМЕРЕНИЯХ
между
ПРОМЫШЛЕННЫМ ПАРКОМ ГЕБЗЕ («GOSB»)
и
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ АУТОНОМНО-ТЕРРИТО-
РИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ГАГАУЗИЯ («ГАГАУЗ ЕРИ»)
далее именуемыми «Стороны»

Движимые сильным желанием укрепить дружеские связи и существующее сотрудничество между сторонами;

Намеренные способствовать достижению более высокого уровня жизни их народов через экономическое сотрудничество, торговлю и инвестиции;

Убежденные в важности устоявшегося и структурированного индустриального режима для устойчивого развития;

Осознавая важность стимулирования прямых иностранных инвестиций между Турецкой Республикой, АТО Гагаузия (Гагауз Ери) и другими регионами;

Понимая значимость создания благоприятного климата для экономического сотрудничества, научного и индустриального сотрудничества, обмена опытом, торговли и инвестиций;

Стороны пришли к следующему соглашению:

I. ЦЕЛИ СОТРУДНИЧЕСТВА

Стороны преследуют следующие потенциальные цели сотрудничества:

1. Проявления инициативы с целью установления современной и централизованной инфраструктуры промышленного парка в АТО Гагаузия (Гагауз Ери) на основании тщательно составленной дорожной карты,

2. Стимулирование агентов частного сектора обоих законодательств устанавливать и расширять коммерческие связи и привлекать инвестиции,

3. Расширение и поддержка составов коммерческих миссии и обмен визитами и бизнес-делегациями,

4. Выявление общих и конкретных областей инвестиций и индустрии, которые способствуют генерированию между Участниками торговых потоков, направленных на централизованную индустриальную инфраструктуру,

5. Для эффективного установления, централизованного промышленного парка GOSB и АТО Гагаузия (Гагауз Ери) намерены совместно разработать всеобъемлющий план, предусматривающий соответствующие необходимые правовые инструменты, которые должны быть утверждены в АТО Гагаузия (Гагауз Ери), а также создать модель управления для установления централизованного промышленного парка.

II. МЕХАНИЗМ РЕАЛИЗАЦИИ

1. Стороны могут создать Совместный Комитет, который будет собираться согласно установленному расписанию с целью обсуждения вопросов, касающихся установления централизованной инфраструктуры.

2. В связи с этим Стороны могут определять участников Совместного Комитета, которые могут самостоятельно оперировать в информационных и исследовательских целях.

3. Стороны действуют добросовестно в целях высокой эффективности в соответствии с действующими нормами и законодательством на национальном и федеральном уровнях, а также на уровне внутреннего управления.

III. СТАТУС, СРОК ДЕЙСТВИЯ И БЮДЖЕТ

1. Данный Протокол о Намерениях не является юридически обязывающим и не устанавливает никаких прав и обязательств или денежной ответственности в соответствии с частным правом или законодательством какой-либо из Сторон.

2. Данный Протокол о Намерениях вступит в силу после подписания Сторон и будет действительным на протяжении неопределенного периода за исключением случая расторжения данного Протокола одной из Сторон посредством письменного оповещения другой Стороны.

3. Стороны по обоюдному согласию могут вносить изменения в данный Протокол о Намерениях или расторгнуть его письменно в любое время.

4. Необходимый бюджет будет совместно утвержден в дальнейшем.

Подписано:

05/11/2016 в мун. Комрате, АТО Гагаузия (Гагауз Ери), Республика Молдова в двух экземплярах на английском языке.

ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО ПАРКА ГЕБЗЕ

**ДЛЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА АВТОНОМНО-
ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ГАГУЗИЯ**

LETTER OF INTENT (“LOI”)
between
GEBZE ORGANIZED INDUSTRIAL ZONE (“GOSB”)
and
EXECUTIVE COMMITTEE OF AUTONOMOUS TERRITORIAL UNIT OF
GAGAUZIA (“GAGAUZ YERI”)
hereinafter referred to as “Parties”

Motivated by the strong desire to fortify the ties of friendship and cooperation existing between parties;

Determined to contribute, through economic cooperation, trade and investment, to achieving greater well-being for their peoples;

Convinced of the importance of having a well-established and structured industrial regime for a sustainable development;

Recognizing the value of promoting foreign direct investment between Republic of Turkey, ATU Gagauzia (Gagauz Yeri) and neighboring hinterland;

Understanding significance of creating a favorable climate for economic cooperation, scientific and industrial cooperation, transfer of know-how, trade and investment;

Have come to the following understanding in bona fide intentions:

IV. OBJECTIVES OF THE COOPERATION

Parties intend to following potential cooperation objectives;

1. take initiative in order to establish a modern and centralized industry zone infrastructure in ATU Gagauzia (Gagauz Yeri) by a meticulously drafted roadmap,
2. encourage actors in private sectors in both jurisdictions to discover and expand commercial ties and investments,
3. boost and support composition of trade missions and exchange visits and business delegations,
4. identify general and specific areas of investment and industry that will help generate trade flows between the Participants and to the centralized industry infrastructure,
5. In order for an efficient establishment of the centralized industrial zone, GOSB and ATU Gagauzia (Gagauz Yeri) intend harmoniously to prepare an extensive plan that comprises of relevant and necessary legal vehicles to be ratified in ATU Gagauzia (Gagauz Yeri) as well as creating a management model for the centralized industrial zone to be established.

V. IMPLEMENTATION MECHANISM

1. The Parties may establish a joint committee which may meet pursuant to an agenda to be determined in order to discuss issues related to the realization of the centralized infrastructure,
2. In this regard, Parties may determine participants of the Joint Committee which may operate solely on informative and research purposes.
3. Parties act in supreme efficiency and good faith, thus conduct their activities pursuant to the applicable rules and legislation in force, whether on internal governance, nationwide or federal levels.

VI. STATUS, DURATION AND BUDGET

1. This LOI is not legally binding and does not establish any rights and obligations or monetary responsibility under private law of either Party's jurisdictions.
2. This LOI shall come into force upon the signature of the Parties and shall remain in force for an indefinite period of time unless terminated by a Party with a written notice to the other Party.
3. The Parties may mutually agree to amend or terminate this LOI at any time, in writing.
4. Necessary budget will be defined mutually in a later stage.

Signed:

in Komrat, Gagauzia, Moldova in duplicate on 05/11/2016, in the English language.

For the GEBZE ORGANIZED INDUSTRIAL ZONE

**For the EXECUTIVE COMMITTEE AUTONOMOUS TERRITORIAL UNIT
OF GAGAUZIA**

**30/3 Об утверждении сметы расходов на проведение праздника
«Фестиваль вина - 2016» - «GAGAUZ ŞARAP YORTUSU»**

Во исполнение Постановления Исполнительного Комитета Гагаузии № 28/11 от 20 октября 2016 года «О проведении праздника «Фестиваль вина - 2016» - «GAGAUZ ŞARAP YORTUSU», Исполнительный Комитет Гагаузии (Гагауз Ери) ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить смету расходов на проведение праздника (прилагается).
2. Разрешить Главному управлению АПК Гагаузии (А. Кендигелян) использование со специального счёта денежных средств, поступающих в качестве спонсорской помощи от экономических агентов на проведение праздника «Фестиваль вина - 2016» - «GAGAUZ ŞARAP YORTUSU».
3. Контроль за исполнением настоящего Постановления возложить на Первого заместителя Председателя Исполнительного Комитета Гагаузии (Гагауз Ери) В. Чебан.

Приложение
к Постановлению Исполнительного
Комитета Гагаузии (Гагауз Ери)
№ 30/3 от 31 октября 2016 г.

**СМЕТА РАСХОДОВ
на проведение «Фестиваля вина - 2016»
«GAGAUZ ŞARAP YORTUSU»**

№ п/п	Наименование	Кол-во	Цена 1 единицы	Сумма оплаты	
				Оргкоми-тетом	Офисом вина
ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПЕЧАТНОЙ ПРОДУКЦИИ					
1.	Баннер + каркас	1			1890
2.	Баннер через дорогу	2	7750		15 500
3.	Дипломы ламинированные	95	30		2850
	Дипломы	52	25		1300
	неламинированные	4	12		48
4.	Стаканы	10000	0,85		8500
5.	Вымпел двусторонний	200	30		6000
6.	Флажки	300	8		2400
7.	Таблички на призы	1	50		50
		20	30		600
8.	Буклеты А4	500	9,20		4600
		9	100		900
ИТОГО:					44 638
ЧЕСТВОВАНИЕ					
1.	Большая премия (бочка)	2	3500		7000
2.	Призы для победителей	20	1300		26 000
3.	Премия за «Лучшую каурму»	3	1000 + 700 + 500	2200	
4.	Премия за лучший тост	1	1000	1000	
5.	Премия за лучший населенный пункт	3	10000+3000+2000	15000	
ИТОГО:					51 200

ЗАТРАТЫ НА ОРГАНИЗАЦИЮ					
1.	Аренда сцены 10 м*8 м	1			150 000
2.	Звуковое обеспечение Установка биотуалетов		5		
3.	Затраты на проведение дегустации вин				2000
4.	Оформление подворий (включая подворье Башкана Гагаузии)	17+1	17*3000 1*90000	51000	90000
5.	Услуги фотографа	1	5550	5550	
6.	Подарки для гостей			5500	10800
7.	Услуги коневодов	3	500	1500	
ИТОГО:					316 350
КУЛЬТУРНАЯ ПРОГРАММА					
1.	Культурная программа		30 000		30 000
ИТОГО:					30 000
ВСЕГО:					442 188

**И.о начальника Главного управления
агропромышленного комплекса Гагаузии**

А. Кендигелян

30/4 О выделении денежных средств

Рассмотрев обращение председателя Совета старейшин и руководствуясь положением ст.3 ч. (1) п.3) Закона АТО Гагаузия «О резервном фонде» № 11-IX/V от 09.04.2013 г., Исполнительный Комитет Гагаузии (Гагауз Ери) ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Выделить из резервного фонда Исполнительного Комитета Гагаузии 12 000 (двенадцать тысяч) леев Совету старейшин для организации и обеспечения деятельности объединения, а также для проведения общего отчетно-выборного собрания уполномоченных членов Совета старейшин.

2. Главному управлению финансов Гагаузии (Т. Дончева) перечислить указанную сумму Исполнительному Комитету Гагаузии.

30/5 О выделении денежных средств

Руководствуясь Постановлением Правительства Республики Молдова № 988 от 23.07.2002 г. «Об организации и проведении «Фестиваля вина»; Постановления Исполнительного Комитета Гагаузии № 16/12 от 18.10.2007 г. «О праздновании «Фестиваля вина» в Гагаузии»; Постановления Исполнительного Комитета Гагаузии № 28/11 от 20.10.2016 г. «О проведении праздника «Фестиваль вина - 2016» «GAGAUZ SARAP YORTUSU» и Постановления Исполнительного Комитета Гагаузии № 16/7 от 30.09.2015 г. «Об утверждении Положения об организации и функционировании Службы материальных резервов Гагаузии», Исполнительный Комитет Гагаузии (Гагауз Ери) ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Выделить Главному управлению АПК Гагаузии из материального резерва Гагаузии денежные средства в сумме 96134 (девятью шесть тысяч сто тридцать четыре) лея на проведение 06 ноября 2016 года национального праздника «Фестиваль вина - 2016» - «GAGAUZ SARAP YORTUSU».

2. Разрешить Главному управлению АПК Гагаузии (А. Кендигелян) использование денежных средств, выделенных из материальных резервов Гагаузии в сумме 96134 (девятью шесть тысяч сто тридцать четыре) лея, согласно утвержденной смете расходов.

3. Контроль за исполнением настоящего Постановления возложить на Первого заместителя Председателя Исполнительного Комитета Гагаузии (Гагауз Ери) В. Чебан.

**Глава (Башкан)
Гагаузии (Гагауз Ери)**

И. Влах

**Начальник Главного управления
делами Главы и Исполкома Гагаузии**

А. Нягова